



November 20, 2008

Latest News

Index

- **The biggest case of trafficking in women and children in Guizhou province came before the court**
- **Four young girls jumped from the fourth floor of a ‘leisure centre’**
- **Director General of the Criminal Investigation Bureau of MPS led delegation to Singapore and Vietnam for working meetings**
- **UK Human trafficking unit to disband**
- **Employment: IOM National Project Assistant (Counter-Trafficking)**

《反拐新闻文摘》目录

- **贵州省最大拐卖妇女儿童案开审**
- **休闲中心四少女跳楼 牵出拐骗卖淫大案**
- **杜航伟局长率团赴新加坡、越南参加刑侦工作会晤**
- **英国打击人口贩卖警察部门遭解散**
- **国际移民组织招聘项目助理（反对拐卖人口）**

Article in Brief

The biggest case of trafficking in women and children in Guizhou province came before the court

http://www.gz.xinhuanet.com/2008htm/xwzx/2008-11/14/content_14921617.htm

Guizhou City News, 14 November 2008: The biggest case of trafficking in women and children in Guizhou province came before the Intermediate Court of Guiyang City in an open court session. 30 defendants were charged with trafficking in more than 80 women and children. This is the biggest trafficking case in Guizhou province and involves the highest number of victims and suspects.

According to the Prosecutor, between 2003 and July 2007, the defendants formed an organised criminal group and lured women from Guiyang train station, passenger stations and other places under false pretences of employment offers to work in rented houses run by other members of the group. Some members of the group, disguised as factory workers, foremen and managers, continued to keep the trafficked women under surveillance. Then the women were trafficked again to Shanxi, Fujian, Zhejiang and other provinces. The defendants worked with local traffickers and sold more than 80 victims to villagers as wives. The youngest victim was 11 years old.

Four young girls jumped from the fourth floor of a ‘leisure centre’

http://www.fj.xinhuanet.com/nnews/2008-11/12/content_14894179.htm

Xinhua Net, 12 November 2008: Four young women jumped from the fourth floor of Dahan Leisure Centre in Poyang county of Jiangxi province at 5am on 13 April 2008. Following the incident, Fujian and Jiangxi police conducted a raid on 8 May 2008, rescuing a total of 37 young women from the leisure centre. A few days ago, People's Procuratorate of Poyang county arrested 11 suspects on the charges of organising prostitution, receiving trafficked women, assisting with organising prostitution and trafficking in women.

The owners of Dahan Leisure Centre opened up brothels in 12 counties of Jiangsu, Zhejiang, and Jiangxi provinces since the end of 2006. Under false pretences of employment offers and seeking girlfriends, and by using QQ (a popular instant messaging program) and other methods, they were able to deceive young women from Fujian, Hunan and other provinces into coming to the 'leisure centres'. After these women arrived at the leisure centres, they were raped, beaten up and threatened; their physical freedom was restricted and they were cut off from any outside contact. The owners made more than ¥500,000RMB in profit from the women.

Director General of the Criminal Investigation Bureau of MPS led delegation to Singapore and Vietnam for working meetings

<http://www.mps.gov.cn/n16/n944931/n947164/1715121.html>

MPS Web, 7 November 2008: Headed by Mr Du Hangwei, Director General of the Criminal Investigation Bureau of MPS, delegation from the Bureau travelled to Singapore and Vietnam between 29 October and 5 November to participate in criminal investigation working meetings. The delegation engaged in broad but in-depth discussions on the topics of combating transnational crimes in frauds and human trafficking, and reached a mutual understanding in the areas of further bilateral cooperation between criminal investigation bureaus and combating transnational criminal activities through concerted efforts. Further, discussions were held on the framework and content of the *Sino-Vietnam Memorandum of Understanding on Combating Trafficking*. The delegation met with the Commissioner of Police of the Singapore Police Force and the Vice Minister for Public Security of Vietnam during the visit.

UK: Human trafficking unit to disband

<http://traffickingproject.blogspot.com/2008/11/human-trafficking-unit-to-disband.html>

BBC, 10 November 2008: A London police unit dedicated to tackling human trafficking will close after the Home Office withdrew £2.3m funding support. A Metropolitan Police spokesman confirmed the Human Trafficking Team will disband in April 2009.

Critics say the unit is vital to protecting vulnerable men, women and children who are sold or lured into the sex trade, slavery or illegal working. But the Home Office said the money was intended as one-off start-up funding.

Charities that attempt to rescue those trafficked into the UK against their will estimate that as many as 4,000 people are currently in the country as a result of being trafficked. Many are used as slave labour or forced into prostitution.

Employment: IOM National Project Assistant (Counter-Trafficking)

International Organisation for Migration (IOM) Liaison Office in China is seeking a

National Project Assistant (Counter-Trafficking). Please follow this [link](#) for further information.

贵州省最大拐卖妇女儿童案开审

http://www.gz.xinhuanet.com/2008htm/xwzx/2008-11/14/content_14921617.htm

金黔在线-贵州都市报, 2008年11月14日: 昨日, 全省最大的一起拐卖妇女儿童案件在贵阳市中院公开开庭审理, 30名被告人涉嫌拐卖80余名妇女儿童, 被控拐卖妇女、儿童罪及拐卖妇女罪。这也是我省法院审理的被害人人数和涉案人员最多的一桩拐卖妇女、儿童案。

检察机关指控, 从2003年至2007年7月, 被告人伙同他人, 组成犯罪团伙, 在贵阳市火车站、客车站等地以招工为由诱骗受害女性, 并将其骗至由该团伙成员租赁的出租屋内“打工”, 尔后由该团伙成员伪装为工厂工人、主管、经理继续对受害人进行诱骗及看管。后再以需到外省进货出差为由, 将受害女性拐骗至山西、福建、浙江等地, 伙同被告人即当地人贩将80余名受害人贩卖与当地村民为妻 (其中年纪最小的受害者, 年仅11岁)。

休闲中心四少女跳楼 牵出拐骗卖淫大案

http://www.fj.xinhuanet.com/nnews/2008-11/12/content_14894179.htm

新华网, 2008年11月12日: 今年4月13日凌晨5时, 在江西省鄱阳县城的街道上, 4名少女从该县的大汉休闲会所4楼跳下。5月8日, 闽赣警方端掉了以大汉休闲会所为据点的淫窝, 前后解救了37名被困少女。近日, 鄱阳县检察院以涉嫌组织卖淫、收买被拐卖的妇女、协助组织卖淫、拐卖妇女罪等, 批捕了11名犯罪嫌疑人。

从2006年底开始, 大汉休闲会所的老板辗转江苏、浙江、江西等3省12县市开设了卖淫店, 以招工、谈女友为名, 通过QQ聊天等方式从福建、湖南等地拐骗了几十名少女。少女们被骗到“休闲会所”后, 他们对这些少女采取强奸、殴打、恐吓等手段, 限制她们的人身自由、中断她们与外界的任何联系。他们通过逼迫少女卖淫, 获利五十多万元。

杜航伟局长率团赴新加坡、越南参加刑侦工作会晤

<http://www.mps.gov.cn/n16/n944931/n947164/1715121.html>

公安网, 2008年11月07日: 2008年10月29日至11月5日, 以杜航伟局长为团长组成的中国公安刑侦代表团, 赴新加坡、越南参加刑侦工作会晤, 与新加坡、越南警方刑侦部门就打击跨国诈骗、拐卖犯罪等共同关心的问题开展了广泛而深入的交流, 就继续深化刑侦部门双边合作, 共同打击跨国刑事犯罪达成了共识; 与越南警方就“中越打拐谅解备忘录”框架和内容进行了磋商。期间, 新加坡警察部队警察总监邱文晖、越南公安部副部长陈大光会见了代表团一行。

英国打击人口贩卖警察部门遭解散

http://news.xinhuanet.com/newscenter/2008-11/13/content_10349919.htm

新华网, 2008年11月13日: 由于英国内政部削减开支, 英国专门调查人口贩卖的警察部门成立仅一年多后将被迫解散。伦敦警察局人口贩卖调查队将于明年解散, 因该队的预算已被撤销。英国内政部此前决定, 把每年用于调查人口贩卖的经费从400万英镑减为170万英镑。

伦敦警察局人口贩卖调查队于2007年3月组建，旨在有效打击拐卖妇女和儿童的犯罪团伙。据估计，目前英国境内有4000多人是被贩卖来的。作为英国唯一专门调查人口贩卖的队伍，伦敦警察局人口贩卖调查队已取得一系列成果。

报道说，这支队伍遭解散的消息激起了人们的愤怒。调查人口贩卖的专家称此举将给整治犯罪留下一个“漏洞”。

国际移民组织招聘项目助理（反对拐卖人口）

国际移民组织 (IOM) 中国联络办公室正在招聘一名项目助理，感兴趣者请点击[链接](#)。

For more information about other UNIAP trafficking news digests, please contact the following:

- UNIAP Regional news digest: uniap.mekong@un.or.th
- UNIAP Cambodia news digest: info.uniap.kh@undp.org
- UNIAP China news digest: uniapchina@yahoo.cn
- UNIAP Lao PDR news digest: phimmasone.thongphataysack@undp.org
- UNIAP Myanmar news digest: ayhtut.uniapmm@undp.org
- UNIAP Thailand news digest: uniap_thai@un.or.th
- UNIAP Vietnam news digest: uniapvietnam@vnn.vn

Publication of the information herein does not constitute an official endorsement or approval by the United Nations Inter-Agency Project against Human Trafficking in the Greater Mekong Sub Region China. The views, opinions, and validity of information expressed are solely the responsibility of the original source.

If you have been sent this News E-Digest by a colleague and would like to subscribe, send an email with the word ‘Subscribe’ in the subject line to uniapchina@yahoo.cn. If you do not wish to receive further messages from UNIAP China Team, please notify us by replying to this message and typing "unsubscribe" in the subject line.

Previous editions of UNIAP China News E-Digest can be found in our Website: <http://www.notip.org.cn>.

If you have any human trafficking news/advocacy/events that you would like to circulate via the UNIAP China News Digest, please send your submissions and your contact detail to the following:

UNIAP China Office
Address: 5-2-131 Tayuan Diplomatic Compound
No.1 Xindonglu, Chaoyang District
Beijing 100600, P.R. China
Tel: (+ 86 10) 6420 1827, 6420 3307, 6420 1671
Fax: (+ 86 10) 6420 3115
Email (general): uniapchina@yahoo.cn
Website: <http://www.notip.org.cn>, www.no-trafficking.org

本刊所登消息并不代表 UNIAP 办公室的意见和观点，由原信息部门负责。
如您想预订，请回邮件至 uniapchina@yahoo.cn，注明预订即可。如果您不希望收到 UNIAP 提供的信息，请在回信中答复“不预订”。

往期的中国反拐新闻文摘可查寻 UNIAP 中国办公室的网址 <http://www.notip.org.cn>。
如果您有反对拐卖人口方面的信息、宣传资料或其他相关消息，希望通过我们的周刊与大家交流，请与我们联系。联系方式如下：

UNIAP 中国办公室

地址：中国北京朝阳区新东路 1 号、塔园外交公寓 5-2-131

邮编：100600

电话：(+ 86 10) 6420 1827, 6420 3307, 6420 1671

传真：(+ 86 10) 6420 3115

电子邮件 (办公室)： uniapchina@yahoo.cn

项目网页: <http://www.notip.org.cn>, www.no-trafficking.org